

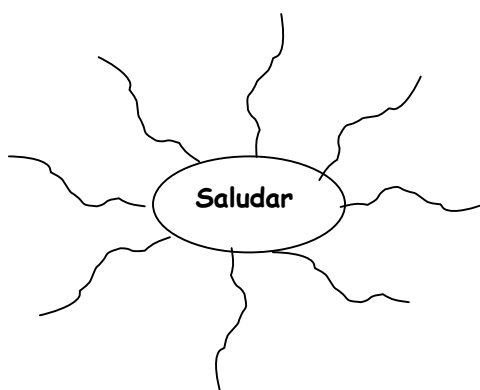
Fecha:	
Nombre:	

EPISODIO 1, BALTOCRIS LLEGA A ESPAÑA

1. INTERCULTURALIDAD: LOS SALUDOS

a. Saludos.

Escribe palabras relacionadas con saludos.



b. Formas de saludos.

Observa las imágenes y relaciónalas con las palabras.



Dar dos besos
Dar la mano
Dar un abrazo

c. ¿Formal o informal?

Subraya la opción adecuada.

1. Buenos días, don / doña / Ø José Vázquez, ¿cómo está usted?
2. Hola, don / doña / Ø María, ¿qué tal?
3. ¿Es usted la señor / señora / Ø Gil?
4. Buenas tardes, ¿Doña / La señora / Ø Ana, Ana Guzmán, por favor?
5. Don / señor / Ø Jesús, ¿qué tal estás?

d. Baltocris llega a España.

Observa el episodio y marca la respuesta correcta.

1. ☐ Se saludan. / ☐ Se despiden.
2. Baltocris da un beso ☐ a una amiga / ☐ a su novia.
3. Baltocris ☐ conoce / ☐ no conoce a las otras dos personas.
4. Son ☐ unos amigos / ☐ los padres de la chica.
5. Baltocris ☐ da la mano / ☐ un abrazo al hombre.
6. Baltocris ☐ da un beso / ☐ la mano a la mujer.

e. En España y en tu país.

Observa y escucha el episodio y comprueba tus respuestas. Después marca verdadero (V) o falso (F).

	España		En tu país	
	V	F	V	F
1. Con la familia de tu novio/a se habla formal.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. En situaciones informales, se da dos besos a las mujeres.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. En situaciones informales, se da la mano a los hombres.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

f. Para evitar malentendidos.

Completa la información.

En situaciones informales o familiares, para saludarse, los hombres
.....y con una mujer
.....

2. COMUNICACIÓN: ¡BIENVENIDO A ESPAÑA!

a. Responde a las preguntas.

1. ¿Qué le pide el policía?
.....
2. ¿Cómo se llama la novia de Baltocris?
.....
3. ¿Cómo se llama la madre?
.....
4. El padre, en familia, ¿es don José o Pepe?
.....

b. Lee la transcripción y complétala con las expresiones.

Policía: Su pasaporte,

...

Baltocris: ¡Hola, María!

María: ¡Bienvenido a España!

Mira, mi madre.

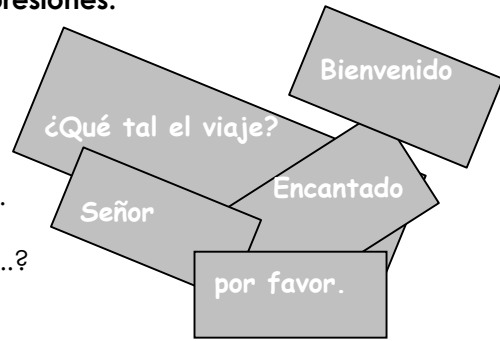
Baltocris:, doña Adela.

La madre: Hola, Baltocris. ¿?

María: Y este es mi padre.

Baltocris: Vázquez.

El padre: No., Baltocris. En familia soy Pepe. Anda, vamos.



c. Lee la historia y ordénala.

- ☐ María presenta a su padre, don José Vázquez.
- ☐ Baltocris quiere darle la mano, pero doña Adela le da dos besos.
- ☐ María presenta a su madre, doña Adela.
- ☐ Se van.
- ☐ Baltocris sale y ve a su novia.
- ☐ Un policía le pide el pasaporte.
- ☐ Baltocris llega al aeropuerto de Barajas (Madrid).
- ☐ Baltocris quiere darle la mano, pero el padre, Pepe en familia, le da un abrazo.
- ☐ La chica le da un beso.

d. Con tus compañeros, escribe una historia parecida y represéntala.

Fecha:	
Nombre:	

EPISODIO 2, EL PRIMER DÍA DE CLASE DE BALTOCRIS

1. COMUNICACIÓN: ¡BIENVENIDO A ESPAÑA!

a. Responde a las preguntas.

1. ¿Cómo se llama el profesor?
.....
2. ¿Cómo se llama la alumna?
.....
3. ¿Cuál es el apellido de Batocris?
.....
4. ¿Batocris es español?
.....

b. Ordena los datos.

Arturo - Baltocris - Columnbino - Fernández - Guzmán - Montes - Pilar - Vilas

1.
2.
3.

c. Lee la transcripción y complétala con las expresiones.

Profesor: Hola, ____ soy Arturo, Arturo Fernández Vilas, el profesor de este curso. ¿ os llamáis ____?

Alumna: ____ soy Pilar Montes Guzmán.

Baltocris: Hola, ____ me llamo Baltocris Columbino.

Profesor: ¿Y tu apellido?

Baltocris: ¡Perdón!

Profesor: Que es tu segundo apellido.

Baltocris: ¿Segundo apellido? No, ____ no tengo. Me Baltocris Columbino.

Profesor: ¡Ah, sí! ____ eres extranjero, ¿?

Baltocris: Sí.



d. Observa otra vez el episodio y completa en la transcripción los espacios ____ con los pronombres. ¿Se utilizan siempre?

2. INTERCULTURALIDAD: LOS APELLIDOS

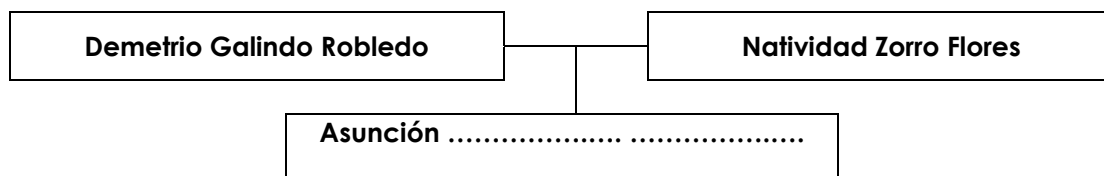
a. En España y en tu país.

Marca verdadero (V) o falso (F).

	En los países hispanos		En tu país	
	V	F	V	F
1. Se utiliza un apellido.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. Es el apellido de la madre.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. El primer apellido es el del padre.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. Las mujeres tienen el apellido de su marido.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

b. Los apellidos de Asunción.

Completa con los apellidos.



c. La familia.

Observa los nombres de estas personas y descubre los apellidos.

- Hola, me llamo Teresa López Ocón. Mi padre es Francisco Martínez y mi madre Matilde García.
- Soy Miguel Vila Juárez. Mi madre es María Galindo y mi padre Juan Coro.
- Me llamo Guillermo Armentia Gaya y mi mujer se llama Marisa Martínez Amo. Nuestra hija Laura es Laura
- Yo soy Celia Asenjo Maluquer y mi marido se llama Alfredo Carvajal Jiménez. Mi hijo se llama Carlos

d. Con otro compañero, pregunta su nombre a tu profesor o profesora y completa el diálogo.

Vosotros: ¿Cómo se llama?
 Profesor/-a:
 Vosotros: ¿y su segundo apellido?
 Profesor/-a:Y vosotros,
 ¿cómo os llamáis?
 Tu compañero/a:
 Tú:
 Profesor/-a: ¿Y de segundo apellido?
 Vosotros:

Fecha:	
Nombre:	

EPISODIO 3, BALTOCRIS EMPIEZA A TRABAJAR

1. INTERCULTURALIDAD: DE "TÚ" O DE "USTED"

a. Formal o informal.

Observa las fotos e indica si estas personas hablan formalmente (F) o informalmente (I).



1. ☐ 2. ☐ 3. ☐



4. ☐ 5. ☐

b. Hola, buenos días.

Lee los diálogos. ¿A qué foto corresponden? Después, escribe debajo de la foto cómo se saludan: se dan dos besos, se dan un abrazo, se dan la mano, solo hablan.

- Hola, chicos buenos días. ¿Sabéis la lección?
- Yo sí, profesora.
- Hola, Rupert. ¿Me cortas el pelo?
- Claro. ¿Cómo estás?
- Buenos días, doña Paca, tengo este jamón para usted.
- Buenos días, Vicente. A ver...
- Hola, mamá, ¿Cómo estás? Feliz cumpleaños.
- Ay, gracias, hijo.
- Buenas tardes don Paco. Encantado de conocerle.
- Hola, Ramón. Pero, por favor, de tú, somos compañeros.

c. Por el verbo.

Observa las frases e indica si hablan de "tú" y "vosotros" o de "usted y "ustedes".

1. Buenos días, señor Vázquez, ¿cómo está usted?
2. Hola, Jesús, ¿qué tal estás?
3. Perdón, ¿trabajas aquí, en esta tienda?
4. ¿A qué te dedicas?
5. ¿Venden pianos pequeños?
6. Estudiáis en la universidad, ¿no?
7. ¿Dónde vives, niño?
8. Por favor, trabaja usted en este supermercado, ¿verdad?

d. Ahora tú.

Completa las frases con la forma correcta.

1. Perdón, doctor, ¿..... usted mañana? (trabajar)
2. Profesora, ¿nos hoy clase tú? (dar)
3. Don Manuel, felicidades, hoy 95 años. (cumplir)
4. Mucho gusto, señor garcía. ¿Cómo usted? (estar)
5. Hola, Marta. Hoy mucho. (trabajar)
6. Don Genaro, ¿cuándo usted la tienda? (abrir)
7. Abuela, ¿cómo ? (estar)
8. Hola, profe. ¿..... aquí, en mi barrio? (vivir)

e. En España y en tu país.

Observa los ejemplos anteriores y marca verdadero (V) o falso (F).

	España		En tu país	
	V	F	V	F
1. El primer contacto en el trabajo es formal.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. En familia se habla informal.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. Con personas jóvenes que conoces, se habla informal.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. Con tu profesor normalmente se habla formal.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. Con personas mayores en una tienda informal.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

f. Baltocris en su nueva empresa.

Observa la secuencia de vídeo y responde a las preguntas.

1. ¿Cómo quiere saludar Baltocris a la secretaria? ¿Es correcto?
.....
2. ¿Qué es correcto en el trabajo, dar dos besos a las mujeres y un abrazo a los hombres, o dar la mano a todos?
.....
3. ¿La situación es formal o informal?
.....
4. ¿Cómo se saludan Pepe y Baltocris?
.....
5. ¿Qué es más correcto en esta situación, decir "Pepe" o decir "Señor Vázquez"?
¿Por qué?
.....

2. COMUNICACIÓN: ¿CÓMO LO SALUDO?

a. Responde a las preguntas.

1. ¿Quién es la mujer?
.....
2. ¿Cómo se llama?
.....
3. ¿Y el otro hombre?
.....
4. ¿Por qué está Baltocris en la oficina de Pepe?
.....

b. Lee la transcripción y complétala con las expresiones.

Merche: Buenos días, ¿en qué puedo?

Baltocris: Soy Baltocris Columbino. Baltocris Columbino sin otro apellido. una cita con el señor Pepe Vázquez...

Merche: Sí, un momento, por favor. Señor Vázquez, el señor Columbino aquí.

Baltocris: ¿Le doy dos Besos? No. ¿Le doy un abrazo a Pepe?

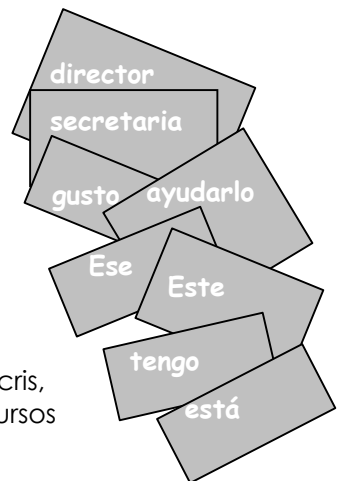
Pepe: Buenos días, señor Columbino. Bienvenido. Soy José Vázquez, el Aquí formal.

Baltocris: Gracias.


Pepe: Le voy a presentar a sus colaboradores. es Baltocris, nuestro nuevo becario. es el señor Vélez, de recursos Humanos. y A Merche ya la conoces, es mi

Baltocris: Mucho


Pepe: Bueno, pues vamos a conocer a los demás.



c. Completa estos saludos.


1. 

Hola, buenos días. Mucho gusto.
.....



.....
Encantado de conocerle.

Hola, buenos días. Mucho gusto.
.....



d. Con tus compañeros, simula una situación formal y preséntate.

Fecha:	
Nombre:	

EPISODIO 4, BALTOCRIS PRACTICA LOS SALUDOS ESPAÑOLES.

1. INTERCULTURALIDAD: PRACTICAR LOS SALUDOS

a. Ayuda a Baltocris.

Observa y escucha la primera sección del episodio 4 y relaciona.

- | | |
|--|--------------------------|
| 1. En situaciones informales a las mujeres | a. se les da la mano. |
| 2. En situaciones formales a las mujeres | b. se les da un abrazo. |
| 3. En situaciones informales a los hombres | c. se les dan dos besos. |
| 4. En situaciones formales a los hombres | |

b. La conversación de Baltocris.

Lee la transcripción y ordénala. Después indica quién dice cada frase.

- ☐ Siempre. Bueno, casi siempre. Los compañeros de trabajo se dan un abrazo. En situaciones formales se dan la mano, en situaciones informales, un abrazo o dos besos. Bueno, vamos a tomar un café que es pronto.
- ☐ ¿Qué haces?
- ☐ No, no, Baltocris, no es así. Primero por la derecha y luego por la izquierda y solo a las mujeres. Los hombres se dan un abrazo.
- ☐ Sí, los españoles hacéis esto. Y luego hacéis esto.
- ☐ Uy, perdón. Y, ¿siempre?
- ☐ ¿Cómo?
- ☐ No. En situaciones familiares. En situaciones laborales se dan la mano.
- ☐ Practico los saludos españoles.
- ☐ ¿Siempre?

c. Entonces, ¿cómo se hace?

Marca la opción adecuada.

A las mujeres, en situaciones ☐ informales / ☐ formales, se les dan dos besos. Primero por la ☐ izquierda / ☐ derecha y después por la ☐ izquierda / ☐ derecha. A los hombres, en cambio, en situaciones ☐ informales / ☐ formales, se les da ☐ un abrazo / ☐ dos abrazos.

Pero en situaciones ☐ informales / ☐ formales, como el trabajo, la universidad, la escuela, etc., a las mujeres y a los hombres se les da ☐ un beso / ☐ la mano.

d. ¿Y en tu país?

Escribe un párrafo similar al anterior explicando cómo es en tu país.

.....

.....

.....

2. COMUNICACIÓN: Un café con leche y unos churros

a. ¿Y qué como?

Observa las imágenes y relacionalas con el vocabulario.

Chocolate con churros

Pan con
aceite

Zumo de naranja

Café con leche



b. ¿Qué ocurre?

Observa la secuencia del episodio (sin sonido) y escribe en unas líneas lo que ves. Fíjate en la hora.

.....

.....

.....

.....

.....

c. El desayuno de Baltocrís y el profesor.

Observa y escucha la secuencia y marca qué desayuno el profesor y qué desayuno Baltocrís.

d. Los falsos estereotipos.

Lee las frases y marca verdadero (V) o falso (F).

- | | V | F |
|--|--------------------------|--------------------------|
| 1. Los españoles siempre desayunan chocolate con churros. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. El chocolate con churros es típico de los días de fiesta y para merendar. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. A las 10:30 los españoles toman un segundo desayuno. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 4. Lo normal es tomar un café o un té y unos churros. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 5. A Baltocrís le parece normal el desayuno del profesor. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

e. Lee la transcripción y complétala con las expresiones.

Camarero:
Baltocris: Yo, por favor.
Camarero:
Baltocris: Ah, no. En España es típico desayunar un chocolate con churros, ¿no? Pues yo chocolate con churros.
Profesor: No, hombre. Eso es el fin de semana o para merendar. Ahora un café y o churros o...
Baltocris: Ah, pues
Camarero: ¿Solo?
Baltocris: Con churros.
Profesor: No. Que si quieres el o con leche o
Baltocris: Ah,, por favor.
Profesor: Pues yo uno solo y un pincho de tortilla.



**f. Pedir un café.
Relaciona.**

- | | |
|------------------|----------------------------|
| 1. un café solo | a. café con leche |
| 2. uno con leche | b. café con muy poca leche |
| 3. un cortado | c. café sin leche |

g. Tu desayuno.

Elige un desayuno y con tu compañero escribe un diálogo entre un camarero y dos clientes. ¿Qué vais a tomar?

Fecha:	
Nombre:	

EPISODIO 5, BALTOCRIS EN EL MUSEO DEL PRADO.

1. COMUNICACIÓN: ES UNA CHICA BAJITA

a. A María y a Baltocris les gusta el arte.

Observa la secuencia y marca las opciones correctas

1. ☐ A María / ☐ A Baltocris le gusta el arte clásico.
2. Porque le parece ☐ creativo / ☐ realista.
3. Pero la otra persona prefiere ☐ el arte prehistórico / ☐ el arte contemporáneo.
4. Porque le parece más ☐ creativo / ☐ realista.

b. ¿A quién le gusta qué?

Ordena las frases con lógica. Después escucha otra vez la secuencia y comprueba.

¿No te gusta? / Es muy bonito. / muchísimo. / ¡Es precioso! / Es realista... / Me gusta mucho,

Andy Warhol, el arte pop. / el arte contemporáneo, / Es más creativo más... / es muy bonito, / pero... a mí me gusta más / Sí,

¡qué moderno eres! / Anda, / Ay, / si están allí mis amigas.

c. ¿Quién es Lola?

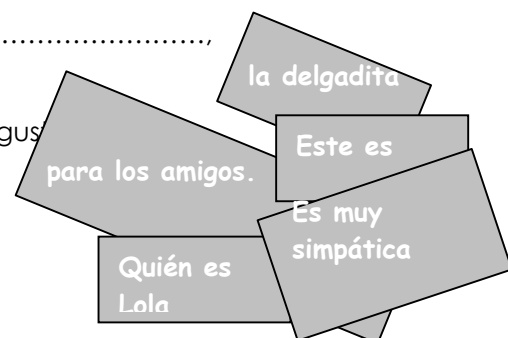
Escucha la segunda parte del diálogo e identifica a las amigas de María. Después relaciona los nombres con las personas.

- | | |
|-----------|-------------------------|
| 1. Lola | Baja
Delgada |
| 2. Merche | Pelo largo
Simpática |

d. Las amigas de María.

Lee la transcripción y complétala con las expresiones.

Baltocris: ¿....., la chica baja?
 María: Ay, hijo, bajita, pero no, esa es Merche. Lola es,
 la de pelo largo.
 Baltocris: ¿Y es un poco simpática?
 María: Ay, Baltocris. Sí, Ya verás, te va a gustar.
 Baltocris: Hola chicas. Baltocris, mi novio.
 Amigas: Hola.
 María: Esta es Lola.
 Baltocris: Hola, doña Dolores.
 Lola: Lola,
 María: Y esta es Merche, doña Mercedes.
 Baltocris: Hola, Merche. Pero, si eres la secretaria de don Pepe.
 Merche: Pues sí.



2. INTERCULTURALIDAD: HABLAR DE OTRAS PERSONAS

a. Los nombres familiares de personas.

Observa esta lista de los nombres familiares más comunes. Hay algunos desordenados. Intenta ordenarlos.

Nombres familiares de hombres	
Alejandro	Alejo, Álex, Jandro
Antonio	Chema, Chemari
Daniel	Chus
Enrique	Curro, Frasco, Paco, Pancho
Fernando	Dani
Francisco	Guille
Guillermo	Javi, Chavi
Ignacio	Jose, Pepe, Pepín
Javier	Juancho, Juanillo, Juanete
Jesús	Juanjo
José	Manolo, Manolete
José María	Mikel, Miky
Juan	Moncho
Juan José	Nacho, Iñaki
Manuel	Nando
Miguel	Nico
Nicolás	Perico
Pedro	Quique
Rafael	Rafa
Ramón	Santi, Yago
Santiago	Toni, Tonio, Toño, Antón

Nombres familiares de mujeres

Alicia	Ali
Asunción	Asun
Beatriz	Bea
Begoña	Bego
Carmen	Carmela, Carmenchu, Carmina, Menchu, Mamen
Concepción	Chabela, Isa
Consuelo	Charo
Cristina	Chelo
Dolores	Concha, Conchi
Guadalupe	Cris, Tina
Isabel	Lola, Loles, Lolita, Loli, Mariló
Manuela	Lupe
María	Maite
María Isabel	Manu, Manoli
María Luisa	Mapi, Pili, Piluca
María Teresa	Mari, Maruja
María Victoria	Maribel, Marisa
Mercedes	Marisa
Montserrat	Mariví, Mavi, Vicky
Pilar	Mercé, Merche
Rosario	Montse
Soledad	Tere
Susana	Sole
Teresa	Susi

b. Personajes hispanos conocidos.

Observa los nombres de estos personajes famosos. ¿Sabes cuál es su nombre «oficial»?

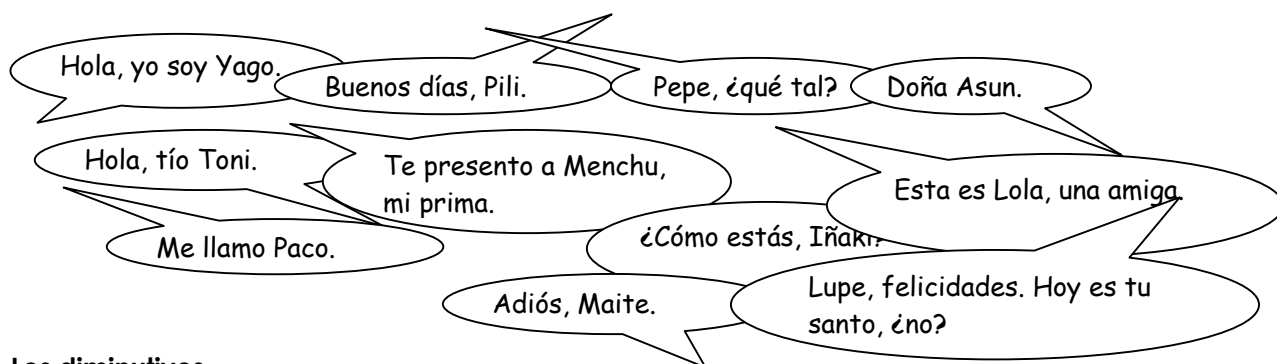
- Alejo Carpentier, escritor argentino.
- Curro Romero, toreo español.
- Dani Pedrosa, corredor de motos español.
- Juanjo Puigcorvé, actor español.
- Manolo Caracol, guitarrista flamenco español.
- Maruja Torres, escritora y periodista española.
- Nacho Duato, bailarín español.
- Perico Delgado, ciclista español.
- Rafa Nadal, tenista español.

c. El día del santo.

En los países hispanohablantes es muy frecuente felicitar a las personas el día de su santo, especialmente si son fiestas muy famosas.

Observa estas fiestas y di cuándo felicitas a estas personas.

19 de marzo, san José
 13 de junio, san Antonio
 16 de julio, el Carmen
 25 de julio, Santiago
 31 de julio, san Ignacio
 15 de agosto, La Asunción
 15 de septiembre, la virgen de los Dolores
 4 de octubre, san Francisco
 12 de octubre, día del Pilar, día de la Hispanidad
 15 de octubre, santa Teresa
 12 de diciembre, la virgen de Guadalupe



d. Los diminutivos.

Forma los diminutivos de estos adjetivos.

- | | |
|----------------|-----------------|
| 1. bajo | 4. joven |
| 2. feo | 5. moreno |
| 3. gordo | 6. viejo |

e. En España y en tu país.

Observa y escucha el episodio y marca verdadero (V) o falso (F).

	España		En tu país	
	V	F	V	F
1. Se utilizan mucho los diminutivos	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. Solo para los adjetivos negativos de persona.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. Solo para los adjetivos positivos de persona.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Fecha:	
Nombre:	

EPISODIO 6, BALTOCRIS NO ENTIENDE LOS DIMINUTIVOS.

1. INTERCULTURALIDAD: USOS DE LOS DIMINUTIVOS

a. La formación del diminutivo.

Forma el diminutivo de estas palabras.

- | | |
|-----------------|-----------------|
| 1. guapo | 6. pronto |
| 2. rato | 7. ahora |
| 3. abuelo | 8. gambas |
| 4. tono | 9. gordo |
| 5. lejos | 10. feo |

b. Irregulares: si la palabra es de una sola sílaba, el diminutivo es -ecito / -ecita.

Forma el diminutivo de estas palabras.

- | | |
|---------------|---------------|
| 1. flor | 4. tren |
| 2. pan | 5. sol |
| 3. mar | 6. té |

c. Los diminutivos cambian la consonante (c>qu, c>z) para que se pronuncie igual.

Forma el diminutivo de estas palabras.

- | | |
|------------------|----------------|
| 1. cerca | 4. rico |
| 2. chorizo | 5. trozo |
| 3. poco | 6. marca |

d. Baltocris no sabe cuándo se usan los diminutivos. Ayúdale.

Observa la secuencia y marca cuándo se usan los diminutivos.

Los diminutivos expresan un tamaño ☐ grande / ☐ pequeño, pero principalmente se usan con un valor afectivo, para ser ☐ simpáticos / ☐ antipáticos, es decir ☐ corteses / ☐ descorteses. Normalmente se usan para describir personas con adjetivos ☐ positivos / ☐ negativos.

e. Sé cortés.

Describe a estas personas utilizando los diminutivos.



2. COMUNICACIÓN: ¿ES UNA CHICA BAJA O BAJITA?

a. ¿Cómo es Arturo, el profesor de Baltocris?

Observa la secuencia y anota los adjetivos.

1.
2.
3.
4.
5.
6.

b. El diálogo de Batocris y Arturo.

Lee la transcripción del diálogo, indica si lo dice Batocris o Arturo y ordénalo. Después escucha otra vez la secuencia y comprueba.

- ☐ : Bueno, eres muy simpático.
- ☐ : Claro. Se usa el diminutivo para ser cortés, no si una persona es grande o pequeña.
- ☐ : A ver, por ejemplo, cómo soy yo.
- ☐ : Vale, bien.
- ☐ : Pues... esta mañana estamos mi novia y yo en el museo. Ella me señala a una amiga y yo le pregunto que si es una chica baja. Y ella se enfada y me dice que no es baja, que es bajita. Pienso que usa -ita porque es pequeña y, entonces, le pregunto que si es un poco simpática y se enfada otra vez y me dice que es muy simpática.
- ☐ : Y musculosito, y fuertito y deportivito.
- ☐ : Ja, ja. No hombre, con los adjetivos positivos no.
- ☐ : A veces es difícil entender a los españoles.
- ☐ : Ah, claro. ¡Qué tonto!
- ☐ : ¿Por qué?
- ☐ : Bien.
- ☐ : Un poco hablador y delgadito.

Fecha:	
Nombre:	

EPISODIO 7, EN EL RESTAURANTE BALTOCRIS NO SABE QUÉ PEDIR.

1. COMUNICACIÓN: ¿QUÉ ES «PANACHÉ»?

a. ¿Qué ocurre?

Observa la secuencia sin sonido y ordena lo que ves.

- ☐ A Baltocris no le gusta algo. Se siente mal.
- ☐ Baltocris lee la carta del restaurante. Hay algo que no sabe qué es y pregunta a Pepe.
- ☐ Baltocris pide la bebida.
- ☐ Baltocris pregunta algo.
- ☐ Después pide Pepe.
- ☐ Hay algo que no entiende Baltocris.
- ☐ Llega el camarero y pregunta qué van a comer.
- ☐ Pepe pide un poco de jamón para compartir.
- ☐ Pepe quiere algo para compartir, pero Baltocris dice que no.
- ☐ Primero pide Baltocris.
- ☐ Se va el camarero.

b. Imagina el diálogo.

Con tu compañero, escribe el diálogo de la secuencia anterior.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

c. El diálogo de Baltocris y Pepe en el restaurante.

Ahora escucha el diálogo y comprueba si el orden de la actividad a. es el correcto.

d. ¿Qué piden?

Escúchalo otra vez y responde a las preguntas.

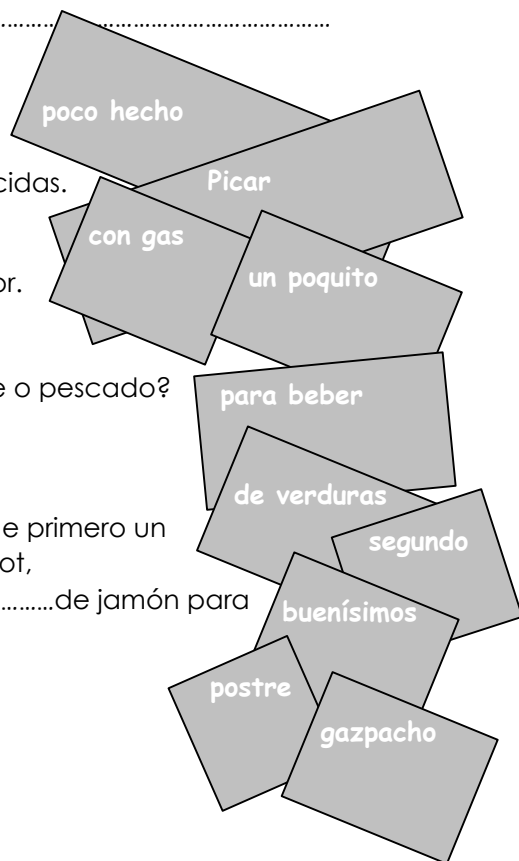
1. ¿Qué pide Baltocris de primero?
2. ¿Qué es «panaché»?
3. ¿Qué pide Baltocris de segundo?
4. ¿Qué va a comer Pepe?
5. ¿Qué quiere para beber Baltocris?
6. ¿Qué quiere Pepe para beber?

7. ¿Qué son «callos»?

e. La comida de Baltocris y Pepe.

Lee la transcripción y complétala con las expresiones.

- Baltocris: ¿Qué es «panaché»?
 Pepe: Es un plato de verduras, varias verduras cocidas.
- Camarero: ¿Qué van a comer?
 Baltocris: Yo un panaché, por favor.
 Camarero: ¿Y de segundo?
 Baltocris: ¡De!
 Camarero: Sí, ¿qué quiere comer de segundo? ¿Carne o pescado?
 Baltocris: Pues no sé.
 Pepe: Pide los callos, son
 Baltocris: Vale. Y de
 Pepe: No, no, no, eso lo pedimos luego. Para mí de primero uny, de segundo, un entrecot, ¿Pedimosde jamón para picar?
- Baltocris: ¿?
 Pepe: Sí, sí, sí. Un jamoncito.
 Camarero: ¿Y?
 Baltocris: Yo agua, por favor.
 Pepe: ¿Pedimos un vinito?
 Baltocris: No.
- Baltocris: Oye, ¿qué es «callos»?
 Pepe: Son tripas de vaca, el estómago de la vaca.



2. INTERCULTURALIDAD: PEDIR EN UN RESTAURANTE

a. En España y en tu país.

Marca verdadero (V) o falso (F).

- | | España | | En tu país | |
|---|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| | V | F | V | F |
| 1. Normalmente se comen tres platos: primero, segundo y postre. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. El postre se pide al mismo tiempo que los dos primeros. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. Es frecuente pedir algo para compartir, para «picar». | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 4. Muchas veces la bebida también se comparte. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 5. El agua siempre es con gas. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

b. ¿Qué pedimos?

Organiza estos platos.

Verduras – pescado – espaguetis – yogur – fruta – carne – pollo – sopa – ensalada – jamón – alcachofas – huevos – flan – helado

De primero	De segundo	De postre	Para picar

c. Tu comida en el restaurante.

Simula con tu compañero una comida en un restaurante. Elige qué quieres comer.

Fecha:	
Nombre:	

EPISODIO 8, A BALTOCRIS NO LE GUSTA LA COMIDA ESPAÑOLA.

1. INTERCULTURALIDAD: LA COMIDA

a. En España se compra así.

Observa las fotos y marca verdadero (V) o falso (F).



	España		En tu país	
	V	F	V	F
1. Un plato típico es el cerdo asado, pero no tiene cabeza.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. Los huevos se compran por docenas (12 huevos).	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. La fruta, como las naranjas, se compran por unidades.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. En muchos bares se ven las patas de jamón enteras.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. Los pesados se venden con cabezas y ojos.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

b. ¿Cómo lo pido?

Estas personas compran en una tienda, pero hay tres errores. Localízalos.

Quiero dos huevos, por favor.

250 gramos de jamón.

Una merluza. ¿Está fresca?

¿Cuánto cuesta uno?

Un trozo de cochinillo.

c. ¡Tienen ojos y me miran!

Lee las frases y relaciónalas con las fotos anteriores.

- ☐ ¡Tienen ojos y me miran!
- ☐ Puedo comprar seis o doce, ¡pero no puedo comprar uno!
- ☐ Se compran en bolsas o por kilos porque es muy barata.
- ☐ ¡Qué horror, si está entero, con su cabeza y todo!
- ☐ ¿Es higiénico tenerlos en los bares?

d. Sé positivo.

Relaciona ahora estas ventajas y escribe otras.

- ☐ Se venden en unas cajas especiales, así no se rompen.
- ☐ Son muy baratas, me puedo llevar muchas a casa.
- ☐ Así sé si es fresco o no.
- ☐ Es una costumbre y está buenísimo.
- ☐ Se come todo, no hay que desperdiciar la comida.
- ☐
- ☐

e. ¿Qué es lo que no le gusta a Baltocris?

Escucha la secuencia y responde a las preguntas.

1. A Baltocris no le gusta el pescado España. ¿Por qué?
2. ¿Cómo es en su país?
3. ¿Por qué se hace así en España?

2. COMUNICACIÓN: LO QUE MÁS ME GUSTA DE ESPAÑA...

a. ¿Qué le gusta a Baltocris?

Observa la secuencia otra vez y marca de la lista lo que le gusta.

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> La literatura. | <input type="checkbox"/> La comida. |
| <input type="checkbox"/> La música. | <input type="checkbox"/> Los restaurantes. |
| <input type="checkbox"/> La gente. | <input type="checkbox"/> El tiempo libre. |
| <input type="checkbox"/> Las ciudades. | <input type="checkbox"/> Todo. |
| <input type="checkbox"/> El deporte. | |

b. La clase de Baltocris.

Lee la transcripción y ordénala.

Arturo: Claro, los pescados tienen cabezas, pero los ojos no se comen.
Arturo: ¿Cómo con ojos?
Arturo: Es que aquí, para saber si el pescado es fresco, lo vemos por los ojos.
Arturo: ¿No te gusta la comida española?
Arturo: Pero, ¿qué?
Arturo: ¿Qué te gusta de España, Baltocris?
Baltocris: Bueno sí, la comida sí, pero...
Baltocris: Pues que aquí el pescado se come con ojos.
Baltocris: Pues que el pescado está con la cabeza y con los ojos.
Baltocris: Uy, todo. Me gusta la gente, me gustan las ciudades, me gusta la música. Me gusta todo. Bueno no, todo no. No me gusta la comida.
Baltocris: Ya, pero en mi país, en los supermercados, el pescado lo venden sin cabeza. A mí no me gusta ver los ojos.

c. ¿Crees que a Baltocris le gusta la comida española o no?

Responde a la pregunta y justifica tu respuesta.

.....
.....
.....

Fecha:	
Nombre:	

EPISODIO 9, HACEN PLANES PARA EL FIN DE SEMANA.

1. INTERCULTURALIDAD: LA PLAZA DEL PUEBLO

a. Esta es la plaza de mi pueblo.

Lee este texto e infórmate. Luego localiza los lugares en la foto.

En España decir un pueblo es decir una plaza, una iglesia y un bar. Son los tres elementos imprescindibles en los pueblos. En la plaza, la Plaza Mayor, centro de reunión del pueblo, están los edificios más importantes: está la iglesia, la principal iglesia del pueblo si es que es un pueblo grande y hay más de una, el Ayuntamiento, con sus dependencias administrativas, como la oficina de correos, y, por supuesto algún bar o cafetería para tomar algo, jugar a las cartas o ver el partido de fútbol. También es casi seguro que en la plaza del pueblo está el mercado o, si no, algún día de la semana hay un mercadillo allí. En alguno de los edificios importantes, o bien en el ayuntamiento o bien en la iglesia hay un reloj, es el reloj del pueblo.



b. ¿Qué hay en tu pueblo?

Lee estos textos. ¿De qué habla cada uno?

Es el centro de la vida de un pueblo. Es un espacio grande, para pasear, ver y ser visto, tomar el aperitivo, saludar a los vecinos, comprar el día del mercado o para la alegría en las siestas del pueblo. Es el alma del pueblo.



Marca el ritmo de la vida de un pueblo. Da las horas y el 31 de diciembre a las doce de la noche avisa a los vecinos del nuevo año mientras estos toman doce uvas, las uvas de la suerte. El más conocido es el de la Puerta del sol de Madrid.



El aperitivo de los sábados y los domingos, el café de la tarde jugando a las cartas, el partido de fútbol: ruido, humo y todos los amigos. Es el espacio social, el lugar de reunión.



c. Reflexiona.

Lee las frases y marca verdadero (V) o falso (F). Después observa la secuencia del vídeo y comprueba. ¿es igual en tu país?

	España		En tu país	
	V	F	V	F
1. Muchas personas se sienten de un pueblo, pero son de una gran ciudad. "Mi pueblo" es el pueblo de los padres de la familia, etc.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. Hablar del pueblo es hablar de la identidad familiar de una persona: la familia, los amigos, el lugar de vacaciones, etc.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. Al pueblo solo se va en Navidad.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. En las plazas de los pueblos hay una carretera grande o una autopista para viajar a otros pueblos.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. Las fiestas del pueblo es la fiesta de cumpleaños del abuelo o de la abuela. Es una fiesta privada para la familia.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

2. COMUNICACIÓN: ESTE FIN DE SEMANA ES «PUENTE»

a. ¿Y qué vais a hacer este puente?

Observa la secuencia y responde a las preguntas.

1. ¿Qué es «puente»?
2. ¿Son del mismo pueblo Lola y Merche?
3. ¿Qué van a hacer este «puente»?
4. ¿Cómo se van a encontrar?

b. ¿Verdad o mentira?

Lee las frases y marca verdadero (V) o falso (F).

- | | V | F |
|---|--------------------------|--------------------------|
| 1. Baltocris no sabe qué es «puente». | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. Si digo «Vámonos al pueblo», todo el mundo sabe de qué pueblo hablo. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. En un pueblo puede haber muchas plazas, pero un es «la plaza del pueblo» y todo el mundo sabe cuál es. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 4. Es difícil encontrar «la plaza del pueblo» | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 5. Muchas personas van a las fiestas de los pueblos. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

b. El diálogo en el café.

Lee la transcripción y complétala con lo que puede decir Baltocris. No es importante si es igual o no al original, es importante la coherencia.

María: ¿Y qué vais a hacer este puente?

Baltocris:

María: Sí, hombre. Como el martes es fiesta, pues hacemos puente, es decir que el lunes no trabajamos y así nos tomamos cuatro días de fiesta.

Baltocris:

María: Bueno ¿y qué vais a hacer este puente?

Merche: Yo me voy al pueblo.

Lola: Yo también.

Baltocris:

Merche: Pues a mi pueblo. Soy de Villarrobledo.

Lola: Yo a Carbonero.

Baltocris:

María: No, Baltocris. Cuando decimos que vamos "al pueblo", no se habla de un pueblo concreto. Es el pueblo de nuestros padres, de nuestra familia.

Baltocris:

Lola: Sí, pero mis padres no son de aquí, son de Carbonero y, cuando tengo unos días de vacaciones, me voy al pueblo a estar con mi familia, con mis amigos de toda la vida. Oye, ¿por qué no venís a mi pueblo? Son las fiestas.

María: Vale. Pero nosotros vamos el sábado por la tarde. Por la mañana tenemos una comida familiar.

Lola: Muy bien. Pues nos vemos en la plaza. Me llamáis y os voy a buscar.

Baltocris:

María: Baltocris, en la plaza del pueblo. No importa el nombre, en la plaza, donde está el ayuntamiento, la iglesia, el mercado.

Fecha:	
Nombre:	

EPISODIO 10, LAS EXCUSAS

1. COMUNICACIÓN: ES QUE NO TENGO TIEMPO

a. ¿Vienes conmigo a ver esa película?

Relaciona las preguntas con las respuestas.

- | | |
|---|--|
| 1. ¿Vienes conmigo a ver esa película? | a. Es que este mes no voy bien de dinero y prefiero no gastar mucho. |
| 2. ¿Te vienes de compras? Hay rebajas. | b. Es que estoy muy cansado y me voy a la cama. |
| 3. ¿Por qué no quedamos esta tarde y charlamos un rato? | c. Es que las películas de acción no me gustan. |
| 4. ¿Te apetece comer en ese restaurante argentino? | d. Es que soy vegetariano. |
| 5. ¿Y si salimos esta noche y nos vamos a bailar? | e. Es que tengo otra cita. Mejor otro día. |

b. ¿Y tú?

Pon una excusa para no hacer estas cosas.

- ¿Te enseñe mis fotos de las últimas vacaciones esta tarde?
.....
- ¿Nos vamos al circo con mis sobrinos mañana?
.....
- Hay una conferencia muy interesante sobre los pingüinos. ¿Vamos?
.....
- Estoy aprendiendo a cocinar. ¿Comes hoy en casa y así pruebas uno de mis platos?
.....

c. Baltocris en su oficina. ¿Verdad o mentira?

Observa la secuencia y marca verdadero (V) o falso (F).

- | | V | F |
|---|--------------------------|--------------------------|
| 1. Baltocris quiere hablar con Jaime, pero este no puede. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. Es verdad que Jaime tiene mucho trabajo. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. Merche tampoco puede hablar con Baltocris. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 4. Pepe no quiere hablar con Baltocris. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 5. Baltocris dice excusas, pero a Pepe no le gustan. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

d. Las excusas en la oficina de Baltocris.

Lee la transcripción y complétala con las excusas que oyes.

- Jaime: Hola, Baltocris. ¿Qué tal el fin de semana?
- Baltocris: Muy bien, en el pueblo de una amiga, en las fiestas.
- Jaime: ¡Qué bien! Pues yo en la playa.
- Baltocris: Oye, Jaime, ¿podemos hablar de este informe sobre la reunión del jueves?
- Jaime: Ahora no puedo, Baltocris, es que
- Baltocris: Buenos días, Merche. ¿Podemos hablar de este informe sobre la reunión de mañana?
- Merche: Uy, imposible. Es que ahora

Pepe: Eh, Baltocris, tenemos que hablar de la reunión de mañana. ¿A qué hora nos encontramos?

Baltocris: Uy, es que porque tengo mucho trabajo, es que, es que voy a...

2. INTERCULTURALIDAD: PONER EXCUSAS PARA DECIR «NO»

a. Entre compañeros.

Lee estos diálogos. Algunos no corresponden a la sociocultura española. ¿Cuáles?

1. - ¿Y si vamos esta tarde al cine?
- No, esta tarde no quiero ir al cine contigo.
2. - ¿Y si vamos esta tarde al cine?
- Es que esta tarde no puedo.
3. - ¿Me ayudas a ordenar estos papeles?
- Lo siento, es que no tengo tiempo.
4. - ¿Me ayudas a ordenar estos papeles?
- Lo siento, no.
5. - ¿Nos tomamos un café?
- No, no me gusta el café.
6. - ¿Nos tomamos un café?
- Uy, es que no me gusta el café.

b. Reflexiona.

Completa esta información sociocultural con una de estas palabras.

Cortesía Es que Excusa Propuesta

En español es muy poco cortes responder «no» a una Por eso, es muy frecuente poner una para no ser tan directos, para ser corteses. Las excusas se introducen con « ». No es una cuestión de no ser sinceros, es una forma de

c. Comprueba.

Lee las frases y marca verdadero (V) o falso (F).

- | | V | F |
|---|--------------------------|--------------------------|
| 1. Los españoles no son sinceros. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. Siempre dicen «es que» cuando les hacen una propuesta. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. Solo dicen «es que» cuando no pueden o no quieren hacer algo. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 4. Si preguntas a alguien y empieza con «es que», la respuesta es «no». | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

d. Ahora tú.

Con tu compañero, crea diálogos y pon excusas.

Fecha:	
Nombre:	

EPISODIO 11, María invita a Baltocris a comer

1. INTERCULTURALIDAD: LOS HORARIOS

a. En tu opinión.

Relaciona las horas con las expresiones.

1. Son las 10.30.	a. Al mediodía.
2. Son las 12.00.	b. Por la mañana.
3. Son las 14.30.	c. Por la noche.
4. Son las 19.00.	d. Por la tarde.
5. Son las 21.00.	

b. Los horarios de los españoles.

Ahora lee este texto y comprueba cómo es en España. ¿Es igual que en tu país?

En España los horarios de comidas son un poco diferentes a otros países. El desayuno es muy ligero, un café y unas tostadas, por ejemplo. Por eso por la mañana a las diez y media, más o menos, se toma otro desayuno, un almuerzo. Al mediodía, entre las 14.00 y las 15.30 se come en casa o en un restaurante «de menú». Por la tarde muchas personas salen con amigos a tomar algo a un bar, a las 19.00 o a las 20.00. Por la noche normalmente se cena en casa, a las 21.00 o a las 22.00. Los restaurantes no están abiertos por la noche antes de las 21.00.

c. Comprueba.

Lee las frases y marca verdadero (V) o falso (F).

	V	F
1. «La mañana» es desde que te levantas hasta la hora de comer.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. «El mediodía» es la hora de comer.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. En España se come a las dos y media, más o menos.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. A las seis tienes que decir «buenas noches».	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. «La tarde» es después de comer y antes de cenar.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6. En España se cena tarde, a las nueve de la noche, más o menos.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

2. COMUNICACIÓN: ¿CÓMO QUEDAMOS?

a. María y Baltocris hablan por teléfono.

Observa la primera parte de la secuencia y responde a las preguntas.

- ¿Qué van a hacer juntos María y Baltocris?
.....
- ¿Dónde se encuentran?
.....
- ¿A qué hora es la cita?
.....
- ¿Dónde está el restaurante?
.....

b. ¿Qué dice María?

Lee ahora la transcripción de la secuencia y completa con lo que dice María. No es importante si es igual al original o no, solo si es lógico.

Baltocris: ¿Sí?
 María:
 Baltocris: Hola, María, qué tal.
 María:
 Baltocris: Ah, muy bien. ¿Y cómo quedamos?
 María:
 Baltocris: ¿El Fast Good?
 María:
 Baltocris: Creo que sí.
 María:
 Baltocris: El metro más próximo es Cuzco, ¿no?
 María:
 Baltocris: Bueno, pues nos vemos.
 María:
 Baltocris: ¡Uy, qué pronto comemos hoy!

c. Ahora tú.

Imagina una conversación con un amigo y completa.

Tu amigo: ¿Quedamos para comer hoy?
 Tu:
 Tu amigo: ¿Te gusta la comida mexicana?
 Tu:
 Tu amigo: Pues hay un restaurante mexicano muy cerca de mi casa.
 Tu:
 Tu amigo: ¿A las dos en la puerta del restaurante?
 Tu:
 Tu amigo: Se llama «Los mariachis» y está en la calle Cervantes número cinco.
 Tu:
 Tu amigo: Sí, puedes ir en metro, pero es mejor en autobús, en el 15.
 Tu:
 Tu amigo: Vale, nos vemos allí a las dos. Hasta luego.
 Tu:

d. La segunda parte de la secuencia. ¿Verdad o mentira?

Observa la segunda parte de la secuencia y marca verdadero (V) o falso (F).

- | | V | F |
|---|--------------------------|--------------------------|
| 1. Baltocris cree que llega tarde a la cita con María. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. María está enfadada y ya no está en el restaurante. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. Baltocris cree que la cita es a las 12 y llega media hora tarde. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 4. La cita es a las 12.00. Hoy comen pronto. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 5. El restaurante está cerrado. Abren a las 13.30. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 6. Baltocris no sabe qué hacer hasta las 14.30. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

e. La llamada de Baltocris.

Lee la transcripción y complétala con las palabras que faltan.

Lo siento muchísimo, María acabo de llegar. Perdón. [...] ¿No estás enfadada? [...] Y, ¿por qué no estás? [...] Pero la cita es
[...] Pues ahora es el mediodía, son [...] Pero entonces, ¿a qué hora quedamos? [...] ¡A las dos y media! ¿Y qué hago yo aquí hasta las dos y media? [...] Bueno, vale, me tomoy me compro Vale. [...] Un beso.

f. ¿Qué crees que dice María?

Completa con fantasía la transcripción con las palabras de María.

Baltocris: Lo siento muchísimo, María acabo de llegar. Perdón.
María:
Baltocris: ¿No estás enfadada?
María:
Baltocris: Y, ¿por qué no estás en el restaurante?
María:
Baltocris: Pero la cita es al mediodía.
María:
Baltocris: Pues ahora es el mediodía, son las doce y media.
María:
Baltocris: Pero entonces, ¿a qué hora quedamos?
María:
Baltocris: ¡A las dos y media! ¿Y qué hago yo aquí hasta las dos y media?
María:
Baltocris: Bueno, vale, me tomo un aperitivo y me compro un periódico. Vale.
María:
Baltocris: Un beso.

Fecha:	
Nombre:	

EPISODIO 12, Baltocris no entiende a los españoles

1. COMUNICACIÓN: LOS ESPAÑOLES NO DICEN NUNCA LA VERDAD

a. La clase de cultura de Baltocris.

Lee la transcripción del diálogo y ordénala.

- ☐ Arturo: A ver, Baltocris, tus aventuras de esta semana.
- ☐ Arturo: Exacto. Si vas a visitar un pueblo, lo mejor es ir a la plaza y desde allí visitarlo.
- ☐ Arturo: Mira, Baltocris. Cuando uno vive en una cultura diferente, descubre cuestiones culturales propias del país. Tienes que saber algunas cosas: muchos españoles viven en las grandes ciudades, pero su casa, su familia, su identidad están en el pueblo de sus padres o de sus abuelos. Por eso, cuando dicen "me voy al pueblo" es lo mismo que decir "me voy a mi pueblo" o "me voy al pueblo de mis padres".
- ☐ Arturo: Es una forma de hablar. Los españoles comemos a las dos más o menos. Por eso, «mediodía» significa la hora de comer. En tu país coméis a las doce. Por eso mediodía, las doce y la hora de comer significan más o menos lo mismo. Pero si un día quedas con amigos y te dicen «al mediodía», pregunta a qué hora. Es fácil.
- ☐ Arturo: En español decir «no» es muy poco cortés, por eso, decimos algo. Pero si el jefe te dice que hay que hacer algo, no hay excusas.
- ☐ Arturo: Todos los pueblos tienen una plaza y los lugares importantes están en la plaza o cerca de la plaza.
- ☐ Arturo: Hombre, ¿cómo dices eso?
- ☐ Baltocris: Sí, sí, ya. El lugar de encuentro siempre es la plaza.
- ☐ Baltocris: Eso espero. ... ¿Y lo de las excusas?
- ☐ Baltocris: ¿Y lo del mediodía?
- ☐ Baltocris: Pues sí. Cuando dicen que van al pueblo, no es un pueblo concreto. Cada persona piensa en su pueblo. Cuando dicen la plaza del pueblo, en cambio, sí es una plaza, la plaza central del pueblo. Cuando alguien quiere quedar con ellos y ellos no quieren, ponen una excusa: que si esto, que si lo otro. Pero cuando yo digo una excusa al jefe, no vale. Y cuando dicen "al mediodía", no son las doce es otra hora.
- ☐ Baltocris: Pues que los españoles no dicen la verdad nunca.
- ☐ Baltocris: Sí, ya lo sé. Ahora lo sé.

b. La secuencia.

Observa ahora la secuencia y comprueba.

c. ¿Qué aprende Baltocris?

Responde a las preguntas.

- ¿Por qué piensa Baltocris que los españoles nunca dicen la verdad?
.....
- ¿Por qué muchos españoles hablan de su pueblo si son de ciudades grandes?
.....

3. ¿Qué significa «me voy al pueblo»?
.....
4. ¿Cuál es el centro del pueblo? ¿Por qué?
.....
5. ¿Qué significa «al mediodía»?
.....
6. ¿Por qué los españoles ponen excusas?
.....

2. INTERCULTURALIDAD: EN TU PAÍS

a. ¿Cómo es en tu país?

Lee los textos y escribe unos similares con la información de tu país.

En España muchas personas que viven en las ciudades sienten que su identidad está en el pueblo de sus padres o de sus abuelos. Allí van cuando tienen vacaciones o unos días de fiesta. Quieren encontrarse con su familia, sus amigos de toda la vida.	En mi país
---	--

Normalmente la hora de la comida es las dos y media o las tres. Los restaurantes están abiertos al mediodía a la una y media y cierran a las cuatro de la tarde.	En mi país
--	------------------------------------

Si quieres ser cortés y no parecer antipático, tienes explicar algo cuando dices que no. Si un amigo te propone salir por la tarde y no puedes o no quieres, puedes explicarle por qué no vas. Normalmente para explicarnos decimos «es que...» y el motivo de no ir.	En mi país
---	--

b. Simula un diálogo entre españoles.

Con tu compañero, escribe un diálogo entre dos españoles, uno que quiere ir al pueblo con su amigo y el otro que no quiere.

Fecha:	
Nombre:	

EPISODIO 13, EN LA OFICINA DE TURISMO

1. COMUNICACIÓN: ¿CÓMO SE VA A CÁDIZ?

a. Tú y los viajes.

Rellena este cuestionario. Después habla con tus compañeros. ¿Quién tiene gustos parecidos a los tuyos?

1. Cuando viajas, buscas:
<input type="checkbox"/> La playa, tomar el sol y descansar. <input type="checkbox"/> La montaña, hacer excursiones y vivir en la naturaleza. <input type="checkbox"/> Las ciudades, su cultura, sus noches, su gastronomía. <input type="checkbox"/> Los pueblos pequeños, el folclore, las tradiciones.
2. ¿Dónde vas normalmente?
<input type="checkbox"/> Viajo por mi país. <input type="checkbox"/> Me voy al pueblo. <input type="checkbox"/> Salgo de mi país.
3. Prefieres viajar:
<input type="checkbox"/> En tu propio coche o alquilar un coche. <input type="checkbox"/> En tren. <input type="checkbox"/> En avión. <input type="checkbox"/> En autobús.
4. ¿Por qué?
<input type="checkbox"/> Porque es más cómodo. <input type="checkbox"/> Porque es más independiente. <input type="checkbox"/> Porque es más rápido. <input type="checkbox"/> Porque es más ecológico. <input type="checkbox"/> Porque es más romántico.
5. ¿Cuándo viajas?
<input type="checkbox"/> En verano. <input type="checkbox"/> En Navidad. <input type="checkbox"/> En cualquier época del año.

b. Baltocris está en la oficina de información turística.

Observa la secuencia y responde a las preguntas.

- ¿Dónde quiere ir Baltocris?
.....
- ¿Cómo puede ir?
.....
- ¿Cuáles son las ventajas y los inconvenientes del AVE?
.....
- ¿Por qué le recomienda el encargado ir a Cádiz?
.....
- ¿Cómo puede ir?
.....
- ¿Por qué le llama Pepe?
.....

c. Formas de viajar.

Lee ahora la transcripción del diálogo y complétalo con la preposición adecuada.

Encargado: Aquí tiene y buen viaje.
Pasajero: Gracias.
Encargado: Buenos días, ¿en qué puedo ayudarlo?
Baltocris: Pues verás, es que estas vacaciones quiero ir Andalucía y no sé muy bien cómo llegar.
Encargado: Bueno, a ver. Le aconsejo irtren Sevilla, el AVE. Hay un AVE cada hora aproximadamente. Ir AVE es mucho más rápido, pero es más caro también. ¿Qué prefiere, las ciudades, la cultura, las playas, la naturaleza?
Baltocris: No sé. Quiero estaruna ciudad, peroplaya.
Encargado: Ajá. Creo que lo que usted busca es una ciudad como Cádiz: ruinas romanas, cultura, gastronomía y playas.
Baltocris: ¿Y cómo llego?
Encargado: Hay un TALGO que vaSevillaCádiz.
Baltocris: Disculpe. ¿Sí? Dígame.
Pepe: Baltocris, buenas tardes, soy Pepe.
Baltocris: Hola, dime.
Pepe: Oye, hoy no puedo reunirme contigolas vacaciones. Es que...
Baltocris: Sí, ya, es que tienes otra cita, ¿no?
Pepe: Exacto. Bueno, pues nos vemos en otro momento. Te llamo y nos vemos.
Baltocris: Vale, de acuerdo.

2. INTERCULTURALIDAD: LAS VACACIONES Y LOS VIAJES

a. Las vacaciones a la española.

Lee este texto e infórmate.

La mayoría de los españoles no sale fuera de España en sus vacaciones. Normalmente se van al pueblo o a la playa, siempre al mismo lugar. Los lugares de vacaciones preferidos, cuando no van al pueblo, son la costa mediterránea: Andalucía y Valencia. Buscan sol, playa y descanso. Algunas familias tienen una segunda casa en la playa. Un apartamento donde ir en las vacaciones. Otros alquilan un apartamento por semanas o quincenas. Solo unos pocos prefieren la opción de un hotel o un apartahotel. El medio de transporte más común es el coche, seguido del tren. El mes típico de vacaciones es agosto. En muchas empresas se dice que agosto es un mes no válido, pues hay muy poca actividad y la mayoría de los trabajadores está de vacaciones. Por ley, en general todos los trabajadores tienen derecho a un mes de vacaciones al año.

Actualmente se está generalizando el dividirse las vacaciones en dos periodos. Uno en verano, son las vacaciones de la playa, y otro en otras épocas del año que se utilizan para conocer otros países o ciudades, para esquiar en invierno o para disfrutar de un periodo de descanso en Navidad.

b. En España y en tu país.

Marca verdadero (V) o falso (F).

	España		En tu país	
	V	F	V	F
1. El mes típico de vacaciones es agosto.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. Muchas personas salen fuera del país.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. La mayoría prefiere la playa.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. Van a hoteles, es más cómodo.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. Las zonas más turísticas están en el norte.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6. Los trabajadores no tienen siempre el mismo tiempo de vacaciones, depende de los años en que se ha trabajado en la misma empresa o de la decisión de los empresarios.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

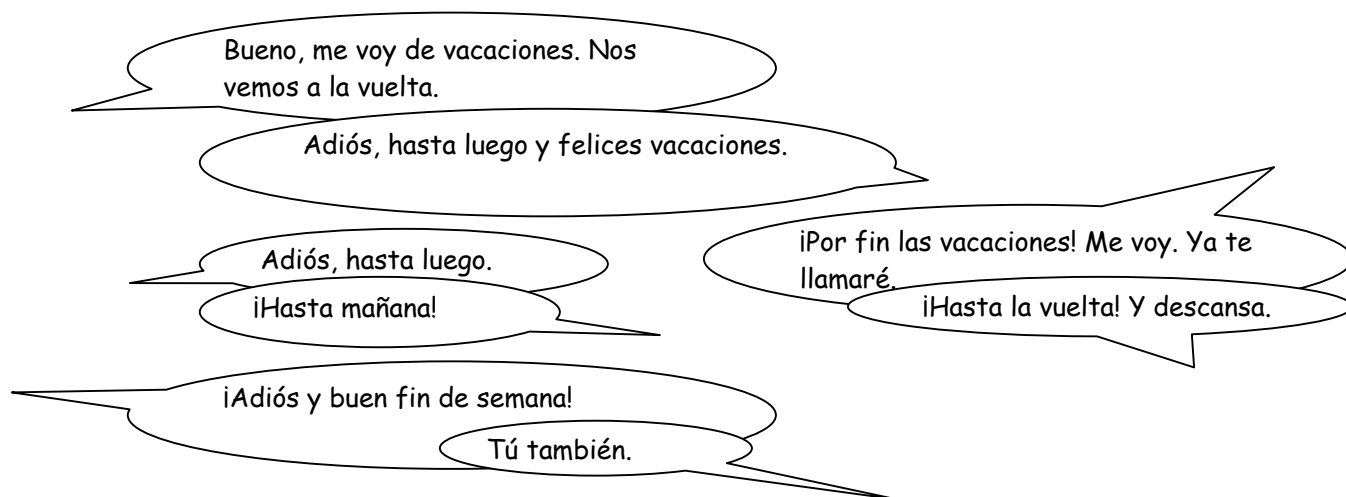
Fecha:	
Nombre:	

EPISODIO 14, MARÍA Y BALTOCRIS SE DESPIDEN

1. INTERCULTURALIDAD: LAS DESPEDIDAS

a. Despedidas a la española.

Lee estos microdiálogos y di cuándo se van a volver a ver.



b. Sistematiza.

Lee y completa el texto.

Adiós

¡Hasta luego!

¡Hasta pronto!

¡Ya te llamaré!

Las despedidas españolas son un poco largas. Decir solo «.....» es muy corto. Por eso los españoles utilizan formas más largas aunque son solo formas de despedirse. Es normal decir «.....» cuando no te vas a ver más tarde, «.....» cuando no va a haber ninguna llamada o «.....» cuando la próxima vez va a ser dentro de muchos días.

b. Comprueba y marca la diferencia.

Marca verdadero (V) o falso (F).

	España		En tu país	
	V	F	V	F
1. Las despedidas no son cortas normalmente.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. Decir «hasta luego» se usa cuando te vas a ver otra vez el mismo día.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. Es frecuente prometer una llamada que se hace en ese mismo día o unos días después.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. Cuando te despides, muchas veces expresas un buen deseo, como «buen fin de semana» o «pásalo bien».	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

2. COMUNICACIÓN: YA TE LLAMARÉ

a. La despedida de Baltocris y María.

Observa la secuencia y responde a las preguntas.

1. ¿Qué está esperando Baltocris?
.....
2. ¿Crees que lo va a llamar Pepe?
.....
3. ¿Dónde se va María?
.....
4. ¿Qué le promete a Baltocris?
.....
5. ¿Crees que va a llamar a Baltocris?
.....
6. ¿Cuándo se van a ver otra vez?
.....

b. María se va de vacaciones y Baltocris se queda esperando.

Lee ahora la transcripción del diálogo, escribe quién dice cada frase y ordena en diálogo.

- | | |
|--------------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> | ¡Ah! ¿Ya tienes el billete de tren? |
| <input type="checkbox"/> | ¡Qué difícil es entender a los españoles! |
| <input type="checkbox"/> | ¿Esperando qué? |
| <input type="checkbox"/> | ¿Qué? |
| <input type="checkbox"/> | Ay, Baltocris, no te va a llamar. A ver, ¿tú qué dices cuando te despides? |
| <input type="checkbox"/> | Bueno, yo me voy, que se va el tren. Nos vemos después de las vacaciones. Un beso. Te llamo. |
| <input type="checkbox"/> | Estoy aquí, esperando. |
| <input type="checkbox"/> | Hola, ¿qué haces? |
| <input type="checkbox"/> | No, es que todavía no sé mis vacaciones. |
| <input type="checkbox"/> | Pero llámame de verdad, ¿eh? |
| <input type="checkbox"/> | Pues ayer en la oficina de información, estoy hablando con el hombre, suena el teléfono y es Pepe, que no puede reunirse conmigo, pero que me llama. Por eso estoy esperando. |
| <input type="checkbox"/> | Pues eres un antipático. Decir «adiós» es muy corto. Nosotros decimos «Adiós, hasta luego», «Adiós, ya te llamaré», pero es solo una despedida. |
| <input type="checkbox"/> | Pues habla con mi padre. |
| <input type="checkbox"/> | Pues, «adiós». |
| <input type="checkbox"/> | Que sí. |
| <input type="checkbox"/> | Sí, sí. Por eso estoy esperando. |
| <input type="checkbox"/> | Una llamada. |

c. El diálogo de los dos.

Ahora escucha y comprueba.

d. Despídete a la española.

Despídete de tus compañeros como un español.